

CABECERA**YACIMIENTO:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)**MUNICIPIO:** León**PROVINCIA:** León**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 5535**N. INV:** Catedral de Santa María de Regla (León, León)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Rebanco**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:****SOPORTE:** Rebanco**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:****DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 9**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** B**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Sepulta de P(edr)o G(arc)ia de Mixangos Can(onig)o desta egl(es)ia c(ri)ado / e fechura del muy rev(er)endo Señor don Rodrigo de / Arevalo dean q(ue) fue desta egl(es)ia e despues obispo de las / egl(es)ias de Oviedo, Calahorra e Palençia e dexo el dicho P(edr)o / G(arc)ia renta en su vida a los señores dea(n) e cabildo por q(ue) / ruego(n) a Dios por su ani(m)a e de los bien fechores e ha le de / dezir VI missas en cada año pa(ra) sienpre iamas e salir con / responso sobre sua sep(u)ltura. En esta otra sep(u)ltura baxa iaze / su madre Cathalina G(arc)ia q(ue) Dios aya la q(ua)l fino a XII de febre(r)o A(nn)o M CCCC LXX VI

Texto dado por Martín López (2012, nº 109).

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Sepultura de Pedro García de Mijangos, canónigo de esa iglesia, criado del reverendo señor don Rodrigo de Arévalo, deán que fue de esta iglesia y después obispo de las iglesias de Oviedo, Calahorra y Palencia. Y dejó el dicho Pedro García renta en su vida a los señores deán y cabildo para que rueguen a Dios por su alma y de los bienhechores. Y han de decir 6 misas en cada año para siempre jamás y salir con responso sobre su sepultura. En esta otra sepultura baja yace su madre Catalina García, que Dios la tenga, la cual murió a 12 de febrero año de 1476.

Traducción dada por Martín López (2012, nº 109).

COMENTARIO:

Titulus proprietatis de la sepultura de Pedro García de Mijangos, canónigo de León y criado de Rodrigo de Arévalo, obispo de Oviedo, de Calahorra y de Palencia, y Epitaphium sepulcrale de su madre doña Catalina García. Martín López (2012, nº 109).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Martín López (2012, nº 109).

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: Castellano

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Inscripción en el rebanco de una arcada.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica minúscula caligráfica.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 12 de febrero de 1476, siglo XV.

CRIT. DAT.: Textuales.

CONTEXTO HALLAZGO: Catedral de Santa María de Regla (León, León), Claustro, panda sur, arcada nº 1, rebanco.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5535; Martín López, María Encarnación (2012) Las inscripciones de la Catedral de León (ss. IX-XX), León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, nº 109. Rodríguez Vega, Raimundo (1947) Guía para visitar la Catedral de León, p. 43. de los Ríos, Demetrio (1895 [ed. facsímil de 1989]) La catedral de León, León, vol. I, p. 130. Quadrado, J. M. - Parcerisa, F. J. (1855 [edición facsímil 1989]) Recuerdos y bellezas de España. León, Diputación de León, Valladolid, p. 332.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES